



MALTA
Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta)
Maġistrat
Dr. Gabriella Vella B.A., LL.D.

Rikors Nru. 276/2021VG

Fl-Atti tal-Mandat ta' Qbid bin-Numru 199/2021 fl-ismijiet:

Randolph Cauchi

Vs

Matthew Dimech

Il-Qorti,

Rat ir-Rikors ipprezentat minn Charles Dimech u Gaetana Dimech fit-12 ta' Ottubru 2021 permezz ta' liema jitolbu li l-Qorti: (i) tiddikjara li l-vettura ta' l-għamla BMW bin-Numru ta' Reġistrazzjoni ICG-735 maqbuda bil-Mandat ta' Qbid bin-Numru 199/2021 fl-ismijiet "Randolph Cauchi v. Matthew Dimech" hija proprjetà tagħhom jew min minnhom; (ii) tirrevoka u tħassar il-Mandat ta' Qbid bin-Numru 199/2021 fl-ismijiet "Randolph Cauchi v. Matthew Dimech" a tenur ta' l-Artikolu 281 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta; (iii) tordna r-revoka tad-Digriet permezz ta' liema gie ordnat il-bejgħ in subbasta ta' l-oġġetti maqbuda fil-Mandat imsemmi; (iv) tordna li l-vettura ta' l-għamla BMW bin-Numru ta' Reġistrazzjoni ICG-735 soġġetta għall-Mandat ta' Qbid in kwistjoni tiġi rilaxxata lura a favur tagħhom; u (v) tiddikjara li Randolph Cauchi huwa responsabbli għall-ħlas ta' danni li huma qed ibagħtu sforz tal-Mandat ta' Qbid in kwistjoni, inkluż, iżda mhux limitatament, għall-ispejjeż ta' kiri ta' vettura oħra matul iż-żmien li l-vettura ta' l-għamla BMW bin-Numru ta' Reġistrazzjoni ICG-735 tibqa' maqbuda, salv kull ordni u provvedimenti li l-Qorti jidhrilha xieraq u opportun. Bl-ispejjeż u b'riserva għal kull azzjoni spettanti lilhom għad-danni naxxenti mill-Mandat ta' Qbid bin-Numru 199/2021;

Rat it-talba ulterjuri tar-Rikorrenti fis-sens illi stante li l-vettura ta' l-għamla BMW bin-Numru ta' Reġistrazzjoni ICG-735 milquta bil-Mandat ta' Qbid bin-Numru 199/2021 tintuża ta' kuljum għall-bżonnijiet ta' xogħol u familja, il-Qorti tirriduċi l-perjodu għar-risposta għar-Rikors odjern u dan kif permess speċifikament mill-Artikolu 281(2) tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta;

Rat id-dokumenti annessi mar-Rikors promotur markati Dok. "A" sa' Dok. "C" a fol. 6 sa' 9 tal-proċess u rat l-atti tal-Mandat ta' Qbid bin-Numru 199/2021, allegati ma' l-atti tal-proċedura odjerna;

Rat li b'Digriet datat 14 ta' Ottubru 2021, giet ordnata n-notifika tar-Rikors lil Randolph Cauchi u lil Matthew Dimech, bi żmien għaxart (10) ijiem għar-Risposta u r-Rikors għe appuntat għall-provi kollha u għat-trattazzjoni għas-27 ta' Ottubru 2021 fil-11:00a.m.;

Rat li l-intimat Matthew Dimech ta ruħu b'notifikat bir-Rikors ipprezentat mill-konjuġi Dimech waqt is-seduta tas-27 ta' Ottubru 2021 u konsegwentement it-terminu ta' għaxart (10) ijiem għar-Risposta tiegħu beda jiddekorri minn dakinhar, kif ukoll it-terminu ta' xahar entro liema għandu jiġi degretat l-istess imsemmi Rikors beda jgħaddi min-notifika ta' Matthew Dimech;

Rat ir-Risposta ta' Randolph Cauchi permezz ta' liema jopponi għat-talbiet tar-Rikorrenti konjuġi Dimech u jitlob li l-istess jiġu miċhuda, bl-ispejjeż kontra tagħhom, stante li: (i) in linea preliminari ir-Rikors huwa rritu u null stante li Mandat ta' Qbid Eżekuttiv ma jistax jiġi attakkat jew revokat b'semplici Rikors iżda permezz ta' kawża *ad hoc*; (ii) it-talba tar-Rikorrenti konjuġi Dimech ai termini ta' l-Artikolu 281 tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta hija nsostenibbli stante li huma mhux qed jilmentaw minn xi difett ta' forma indikat fl-Artikolu 274(1) tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta; (iii) il-vettura ta' l-għamla BMW bin-Numru ta' Reġistrazzjoni ICG-735 hija effettivament proprjetà ta' Matthew Dimech u r-Rikorrenti konjuġi Dimech, ġenituri tiegħu, qegħdin iservu biss biex huwa jinqeda b'isimhom meta rreġistra din il-vettura, illi giet registrata f'isem missieru, biex b'hekk b'mod qarrieqi jittenta jeludi d-drittijiet tiegħu (ossia ta' Randolph Cauchi) u ta' ħafna oħrajn; (iv) l-ewwel talba tar-Rikorrenti konjuġi Dimech hija monka billi huma qed jitolbu dikjarazzjoni tal-Qorti li l-vettura ta' l-għamla BMW bin-Numru ta' Reġistrazzjoni ICG-735 hi proprjetà tagħhom u mhux ta' binhom, liema talba tista' ssir biss permezz ta' kawża. In oltre t-talbiet l-oħra kollha tar-Rikorrenti konjuġi Dimech huma monki għaliex fl-aħjar ipotesi għalihom, huma kellhom jitolbu r-rilaxx tal-vettura allegatament tagħhom u mhux ir-revoka tal-Mandat ta' Qbid intavolat kontra Matthew Dimech fl-intier tiegħu;

Rat is-sentenza fl-ismijiet "Il-Pulizija v. Matthew Dimech" pronunċjata mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta' Gudikatura Kriminali fil-11 ta' Mejju 2017, annessa mar-Risposta ta' l-intimat Randolph Cauchi a fol. 25 sa' 27 tal-proċess;

Rat li l-intimat Matthew Dimech ma pprezentax Risposta entro t-terminu lilu prefiss;

Semgħet ix-xhieda ta' l-intimat Randolph Cauchi mogħtija waqt is-seduta tal-11 ta' Novembru 2021¹ u semgħet ix-xhieda tar-Rikorrent Charles Dimech mogħtija waqt is-seduta tal-15 ta' Novembru 2021²;

Rat li l-intimat Matthew Dimech iddikjara li ma nkarigax Avukat biex jirrapprezentah f'dawn il-proċeduri u li ma għandux provi x'jressaq f'dawn l-istess proċeduri;

Semgħet it-trattazzjoni orali da parte tad-difensuri tar-Rikorrenti konjuġi Dimech u ta' l-intimat Randolph Cauchi;

Rat l-atti kollha tal-proċeduri;

¹ Fol. 30 tal-proċess.

² Fol. 32 sa' 35 tal-proċess.

Ikkunsidrat:

Bil-proċedura odjerna, intavolata ai termini ta' l-Artikolu 281 tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta, ir-Rikorrenti konjuġi Dimech jitolbu li l-Qorti: (i) tiddikjara li l-vettura ta' l-għamla BMW bin-Numru ta' Reġistrazzjoni ICG-735 maqbuda bil-Mandat ta' Qbid bin-Numru 199/2021 fl-ismijiet "Randolph Cauchi v. Matthew Dimech" hija proprjetà tagħhom jew min minnhom; (ii) tirrevoka u tħassar il-Mandat ta' Qbid bin-Numru 199/2021 fl-ismijiet "Randolph Cauchi v. Matthew Dimech" a tenur ta' l-Artikolu 281 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta; (iii) tordna r-revoka tad-Digriet permezz ta' liema gie ordnat il-bejgħ in subbasta ta' l-oġġetti maqbuda fil-Mandat imsemmi; (iv) tordna li l-vettura ta' l-għamla BMW bin-Numru ta' Reġistrazzjoni ICG-735 soġġetta għall-Mandat ta' Qbid in kwistjoni tiġi rilaxxata lura a favur tagħhom; u (v) tiddikjara li Randolph Cauchi huwa responsabbli għall-ħlas ta' danni li huma qed ibagħtu sforz tal-Mandat ta' Qbid in kwistjoni, inkluż, iżda mhux limitament, għall-ispejjeż ta' kiri ta' vettura oħra matul iż-żmien li l-vettura ta' l-għamla BMW bin-Numru ta' Reġistrazzjoni ICG-735 tibqa' maqbuda, salv kull ordni u provvedimenti li l-Qorti jidhrilha xieraq u opportun.

L-intimat Randolph Cauchi jopponi għat-talba tar-Rikorrenti konjuġi Dimech u jitlob li l-istess tiġi miċhuda stante li (i) in linea preliminari ir-Rikors huwa rritu u null stante li Mandat ta' Qbid Eżekuttiv ma jistax jiġi attakkat jew revokat b'semplici Rikors iżda permezz ta' kawża *ad hoc*; (ii) it-talba tar-Rikorrenti konjuġ Dimech ai termini ta' l-Artikolu 281 tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta hija nsostenibbli stante li huma mhux qed jilmentaw minn xi difett ta' forma indikat fl-Artikolu 274(1) tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta; (iii) il-vettura ta' l-għamla BMW bin-Numru ta' Reġistrazzjoni ICG-735 hija effettivament proprjetà ta' Matthew Dimech u r-Rikorrenti konjuġi Dimech, ġenituri tiegħu, qegħdin iservu biss biex huwa jinqeda b'isimhom meta rreġistra din il-vettura, illi giet registrata f'isem missieru, biex b'hekk b'mod qarrieqi jittenta jeludi d-drittijiet tiegħu (ossia ta' Randolph Cauchi) u ta' hafna oħrajn; (iv) l-ewwel talba tar-Rikorrenti konjuġi Dimech hija monka billi huma qed jitolbu dikjarazzjoni tal-Qorti li l-vettura ta' l-għamla BMW bin-Numru ta' Reġistrazzjoni ICG-735 hi proprjetà tagħhom u mhux ta' binhom, liema talba tista' ssir biss permezz ta' kawża. In oltre t-talbiet l-oħra kollha tar-Rikorrenti konjuġi Dimech huma monki għaliex fl-aħjar ipotesi għalihom, huma kellhom jitolbu r-rilaxx tal-vettura allegatament tagħhom u mhux ir-revoka tal-Mandat ta' Qbid intavolat kontra Matthew Dimech fl-intier tiegħu.

L-intimat Matthew Dimech ma pprezentax Risposta għar-Rikors tal-konjuġi Dimech, entro it-terminu lilu prefiss.

Ai termini ta' l-Artikolu 281 tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta: mingħajr preġudizzju għal kull jedd ieħor taħt din il-liġi jew xi liġi oħra, persuna kontra min jinħareġ att eżekuttiv jew xi persuna oħra interessata, tista' tagħmel rikors li jkun fih is-sottomissjonijiet kollha li tista' tkun tixtieq tagħmel flimkien mad-dokumenti kollha li jsostnu r-rikors lil dik il-qorti li tkun ħarġet dak l-att fejn titlob li l-att eżekuttiv jiħassar, sew għal kollox jew f'parti minnu biss, għal raġuni valida skont il-liġi.

Huwa ormai paċifiku fil-ġurisprudenza nostrali li *l-liġi ma tgħidx x'tista' tkun "raġuni valida skond il-liġi", li nsibu fl-imsemmi artikolu. Madanakollu, in ġenerali, jista'*

jingħad li mandat jista' biss jiġi attakkat kemm-il darba jkun inħareġ minn Qorti żbaljata jew jekk ikun hemm xi difett fil-forma³.

Fil-każ in eżami r-Rikorrenti konjuġi Dimech ma humiex qed jikkontendu li l-Mandat ta' Qbid bin-Nurmu 199/2021 fl-ismijiet "Randolph Cauchi v. Matthew Dimech" inħareġ minn Qorti żbaljata jew li fih xi difett fil-forma u għal kull buon fini l-Qorti tosserva li l-imsemmi Mandat ta' Qbid bħala fatt ma fih l-ebda difett fil-forma in kwantu jirrispekkja u jirrispetta dak provdut fl-Artikoli 274 u 282 tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta kif ukoll dak provdut fl-Artikoli 166A u 166b tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta u effettivament inħareġ mill-Qorti kompetenti in kwantu l-ammont pretiż mill-kreditur jaqa' entro l-kompetenza tal-Qorti tal-Maġistrati fil-kompetenza ċivili tagħha. Li qed jgħidu r-Rikorrenti konjuġi Dimech invece huwa li b'dan l-istess Mandat giet maqbuda vettura - il-vettura ta' l-għamla BMW bin-Numru ta' Reġistrazzjoni ICG-735 - li hija di proprjetà tagħhom, bir-Rikorrent Charles Dimech indikat bħala sid il-vettura fuq il-logbook relattiv, u mhux di proprjetà ta' l-intimat Matthew Dimech.

Essendo din il-pretensjoni ċentrali tar-Rikorrenti konjuġi Dimech, il-Qorti hi tal-fehma li l-proċedura odjerna adottata minnhom, ossia l-proċedura ai termini ta' l-Artikolu 281 tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta, ma hijiex dik idoneja in kwantu l-ilment tagħhom huwa dirett lejn l-esekuzzjoni tal-Mandat ta' Qbid bin-Numru 199/2021 u mhux lejn il-ħruġ ta' l-istess Mandat. Jekk fl-esekuzzjoni tal-Mandat ġew elevati oġġetti - senjatament il-vettura ta' l-għamla BMW bin-Numru ta' Reġistrazzjoni ICG-735 - li allegatament ma jappartjenux lid-debitur Matthew Dimech, dan il-fatt ma jistax iwassal, u fil-fatt ma jwassalx, għan-nullità jew għat-thassir tal-Mandat, iżda se mai għar-revoka ta' l-esekuzzjoni ta' l-istess Mandat in kwantu ġew elevati l-oġġetti - ossia l-vettura - in kwistjoni.

Kif osservat mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fis-sentenza fl-ismijiet **Alf. Mizzi & Sons (Marketing) Ltd. v. Joseph Pace, Rik. Nru. 456/05** deċiża fit-23 ta' Ġunju 2005: *l-interess ġuridiku biex tiġi promossa tali azzjoni* (ossia l-azzjoni għar-revoka ta' l-esekuzzjoni tal-Mandat ta' Qbid Eżekuttiv) *jappartjeni lit-terz allegat proprjetarju u mhux lid-debitur. Fil-fatt, f'każ li jiġi allegat li oġġetti elevati mhumix tad-debitur iżda ta' terzi, il-ġurisprudenza trid illi: (i) il-kawża ssir mit-terzi li qed jallegra li l-oġġetti elevati huma tiegħu; (ii) li l-kawża issir kontra l-kreditur u d-debitur, u (iii) li il-kawża issir għar-revoka tal-esekuzzjoni tal-mandat in kwantu ġew elevati l-oġġetti tat-terzi. (Ara "Formosa v. Grech, deċiża mill-Onorabbli Qorti tal-Kummerċ fit-18 ta' Mejju 1979, "Spiteri v. Perry" deċiża minn din il-Qorti fl-14 ta' Novembru 1994 u "Tolio v. Komarzynic" deċiża wkoll minn din il-Qorti fit-28 ta' Mejju 1999.*

F'tali rigward issir referenza wkoll għad-deċiżjoni tal-Qorti ta' l-Appell **fir-Rikors Nru. 308/16 fl-atti tal-Mandat ta' Qbid Eżekuttiv Nru. 510/2016 fl-ismijiet Dr. Georg Sapiano v. Jette Scott**, mogħtija fil-25 ta' Novembru 2016, fejn gie osservat illi: *f'sentenza oħra ta' din il-Qorti ta' l-Appell fl-ismijiet Geomike Ltd. v. Borg (29 ta' Mejju 2015) giet ċitata sentenza oħra tal-Prim' Awla fl-ismijiet A.A.S.K Enterprises Ltd. v. MORE Supermarkets (Fgura) Ltd., deċiża fit-12 ta' Frar 2015: "Fil-każ tal-lum din il-Qorti hija tal-fehma li fil-ħruġ tal-Mandat ma kien hemm xejn irregolari jew abusiv. L-argument tar-rikorrenti li l-esekuzzjoni tal-Mandat fuq ħwejjeġ li - skond ir-rikorrenti - qegħdin jagħmlu tajjeb għall-kreditu li tgħid li għandha kontra l-*

³ Rikors fl-Atti tal-Mandat ta' Sekwestru Nru. 392/05 fl-ismijiet Edward Pace v. Michael Sultana et, deċiż mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fil-5 ta' Mejju 2005.

esekutata u li - skond hi - jgawdu privileġġ aqwa minn dak ta' l-intimata ma għandu jkollu l-ebda effett fuq is-siwi tal-Mandat innfis. Jekk ir-rikorrenti tassew jidhrilha li għandha jedd tattakka l-esekuzzjoni tal-Mandat, din tal-lum mhijiex il-proċedura li kellha tittenta. Aċċertat illi kienu osservati r-rekwiziti għall-ħruġ tal-Mandat, li jfisser li l-Mandat huwa regolari, ir-rikorrenti ma għandhiex il-jedd li sabiex tattakka l-esekuzzjoni tal-Mandat, tipprowa tgħid li l-Mandat ma jiswiex. ... Jekk ir-rikorrenti taħseb li għandha raġunijiet biżżejjed sabiex tattakka l-eżekuzzjoni tal-Mandat, ir-rimedju tagħha mhuwiex il-proċediment speċjali skond l-Art. 281 tal-Kap.12 iżda l-proċedura ordinarja bil-preżentata ta' rikors ġuramentat fejn tagħmel il-każ tagħha u ġġib ir-raġunijiet kollha li għamlet fil-proċediment tal-lum - u li kienu opposti fil-mertu tagħhom mill-intimata. Is-sentenza ta' din il-Qorti kif preseduta appena ċitata (Geomike v. Borg) kompliet tgħid illi: "Din hi l-pożizzjoni korretta, kif ġie ribadit fis-sentenzi fost oħrajn, deċiżi mill-istess Qorti fil-kawżi Tolio v. Kmarzynic deċiża fit-28 ta' Mejju 1999, Bay Street Holdings Ltd. v. Zammit Cachia, deċiża fis-7 ta' April 2009, Joseph Said Ltd. v. Agius, deċiża fit-18 ta' Ġunju 2014 u Vassallo v. HSBC Bank Malta p.l.c., deċiża fl-4 ta' Ottubru 2011. Min irid jattakka l-eżekuzzjoni ta' mandat irid jagħmel dan billi jmexxi bil-proċedura noramli maħsuba fil-ligi li tinbeda bir-rikors maħluf ai termini ta' l-Artikolu 156 ta' l-imsemmi Kap.12 (jew b'rikors fil-każ ta' Mandat Eżekuttiv maħruġ mill-Qorti tal-Maġistrati fil-kompetenza ċivili tagħha).

Minn dan kollu osservat għalhekk jirriżulta li persuna li tallega li hija proprjetarja ta' oġġett milqut bl-effetti ta' Mandat ta' Qbid Eżekuttiv maħruġa kontra debitur u maqbud in forza ta' l-istess, tista' tattakka l-esekuzzjoni tal-Mandat permezz ta' kawża fejn appuntu tintalab ir-revoka ta' l-esekuzzjoni tal-Mandat u mhux permezz ta' proċedura ai termini ta' l-Artikolu 281 tal-Kap.12 tal-Liġijiet ta' Malta fejn tintalab ir-revoka tal-Mandat in kwistjoni. Dan kollu juri b'mod ċar li t-talbiet tar-Rikorrenti konjuġi Dimech kif minnhom dedotti bil-proċeduri odjerni ma jistgħux u ma għandux jiġu milqugħa in kwantu proċeduralment insostenibbli.

In verità hemm fattur ieħor li jimpingi fuq il-validità u konsegwenti suċċess tat-talbiet tar-Rikorrenti u dan huwa l-fatt li l-vettura ta' l-għamla BMW bin-Numru ta' Reġistrazzjoni ICG-735 ġiet akkwistata permezz ta' *hire purchase agreement* fejn il-prezz ta' din il-vettura qed jithallas permezz ta' kambjali, li għadhom ma thallsux kollha u għad hemm bilanċ dovut. Peress illi l-vettura ġiet hekk akkwistata permezz ta' *hire purchase agreement* li għadu in vigore, isegwi li r-Rikorrenti konjuġi Dimech, kuntrarjament għal dak minnhom affermat u pretiż, jew kwalunkwe persuna oħra relatat magħhom, ma humiex il-proprjetarji effettivi u attwali tal-vettura in kwistjoni in kwantu l-proprjetarju tal-vettura għadu l-venditur ta' l-istess.

Fir-rigward issir referenza għas-sentenza fl-ismijiet **Dr. Antoine Cremona noe v. Konstantin Alexander Anastasiou et, Ċitaz. Nru. 480/50** deċiża mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fit-28 ta' Ġunju 2006, fejn ġie osservat illi: *ma hemm l-ebda dubju li dan il-kuntratt (ossia hire purchase agreement) huwa ftehim bejn is-soċjetà attriċi u il-konvenut kontumaci li jssejjaħ pactum com riservata dominii u hawn issir riferenza għall-kawża fl-ismijiet "Regina Auto Dealer Limited v. Miller Dist. Limited et noe" (P.A. (RCP) - 30 ta' Mejju 2002) fejn ingħad li dak il-ftehim li komunimament jissejjaħ f'termini legali bħala pactum cum riservata dominii, l-effett tiegħu huwa dak deskritt fis-sentenza fl-ismijiet "V. Bonnett v. G. Azzopardi" (A.K. 28 ta' Ġunju 1922) fejn intqal li: "In-natura intrinsika ta' dan il-kuntratt hija li fih żewġ stadji ben distinti. Is-sid ta' l-oġġett jittrasferixxi lill-kerrej l-użu u l-pussess ta' l-oġġett għall-kirja speċifika, b'dan li l-proprjetà ta' l-oġġett ma tgħaddix għand ix-xerrej sakemm il-prezz ma jkunx*

imħallas kollu. Il-venditur jibqa' legalment konsidrat li hu s-sid ta' l-oġġett u l-proprjetà tiegħu ma tgħaddix lill-venditur sakemm il-prezz tiegħu ma jkunx ġie saldat" (vide "G Degiorgio v. E Micallef" - A.C. fis-16 ta' Diċembru 1936 (Vol. XXIX.i.1438); "Negozjant Alfredo Muscat v. G Bonnici et" - A.C. 8 ta' Frar 1935 - (Vol XXIX.i.89); "Lieutenant Colonel Robert Strickland v. David Shepherd" (A.C. 21 ta' Jannar 1951 (Vol XXXV.iii.530); "Maggur Hannibal A. Scicluna v. Avukat Dottor Edgar Grima" K. (MCC) - 23 ta' Frar 1965).

Fid-dawl ta' dan kollu osservat għalhekk jirrizulta li thares minn fejn thares lejhom, it-talbiet tar-Rikorrenti konjuġi Dimech huma insostenibbli u bħala tali ma jistgħux jiġu milqugħa.

Għal dawn ir-raġunijiet il-Qorti tiċhad it-talbiet kollha avvanzati mir-Rikorrenti konjuġi Dimech bir-Rikors ipprezentat fit-12 ta' Ottubru 2021.

L-ispejjeż kollha ta' dawn il-proċeduri jibqgħu a karigu tar-Rikorrenti konjuġi Dimech.

Mogħti illum 25 ta' Novembru 2021

MAGISTRAT